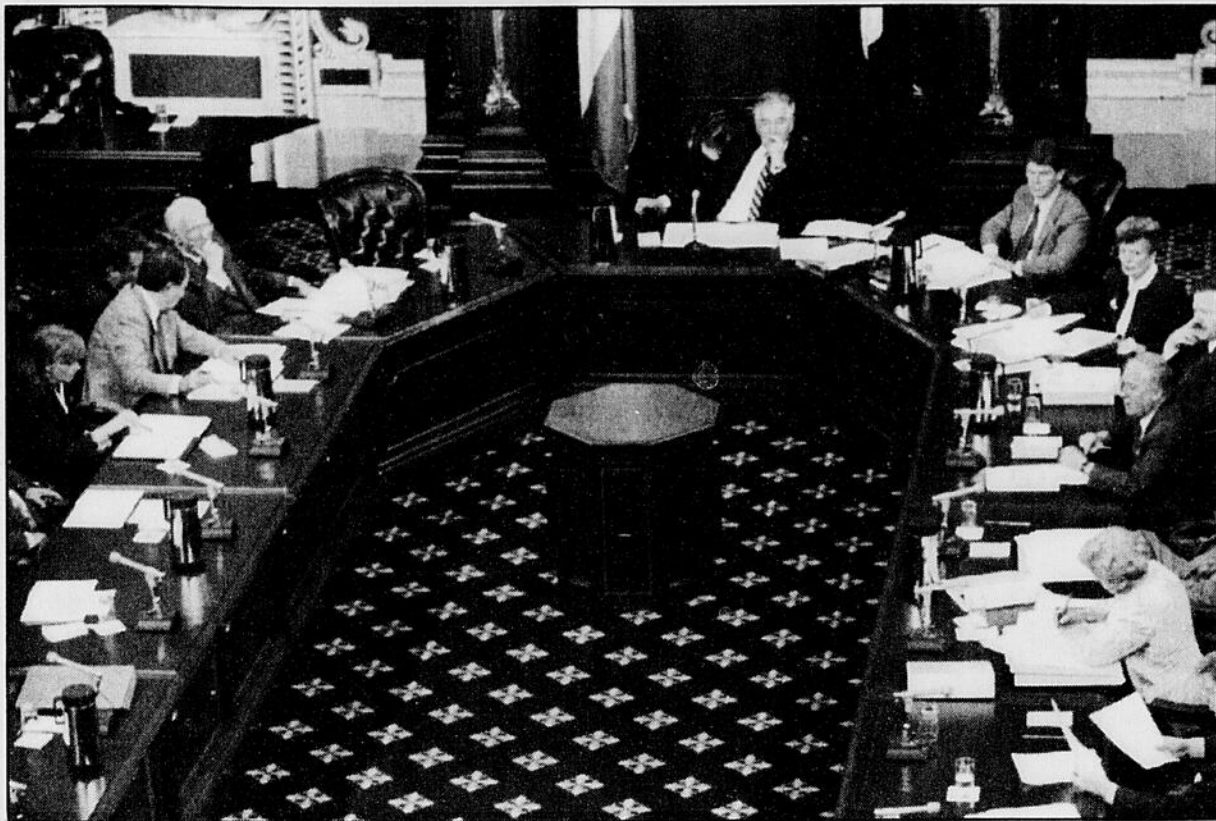


# Bouthillier crie à «l'apartheid» linguistique



La commission parlementaire sur la loi linguistique a débuté hier dans la quasi-indifférence. Le porte-parole du Mouvement Québec français, Guy Bouthillier, a tout de même dit craindre les conséquences de l'abandon de la loi 101.

Norman DELISLE

Québec (PC)

**A**bolir la loi 101 comme le gouvernement est en train de le faire graduellement va «créer l'apartheid» dans la région de Montréal, a averti hier soir le porte-parole du Mouvement Québec français, Guy Bouthillier.

Premier témoin devant la commission parlementaire qui étudie le projet de loi linguistique du ministre Claude Ryan, M. Bouthillier a soutenu que la loi 101, appelée Charte de la langue française, est une loi «de fraternité et d'ouverture sur le monde».

M. Bouthillier, qui était accompagné de dirigeants syndicaux et de porte-parole de différents groupes nationalistes, s'en est principalement pris à l'argument selon lequel la proclamation de l'unilinguisme dans l'affichage commercial brime la liberté d'expression.

«La liberté d'expression ne sert pas à vendre des chaussures, mais à exprimer des idées», a-t-il dit, dans une allusion au fait que c'est un marchand anglophone de chaussures de Montréal qui, le premier, a contesté dans les années 80 la portion de la loi 101 traitant de la langue d'affichage.

M. Bouthillier a aussi noté que les différents règlements du conseil fédéral qui régit la radio et la télévision (le CRTC) portent atteinte eux aussi à la liberté d'expression en réglementant les ondes, mais que cela est accepté.

Le ministre responsable du dossier linguistique, Claude Ryan, a reproché au Mouvement Québec français (MQF) de «dramatiser à l'extrême» la situation linguistique du Québec.

«Vous sous-estimez l'aptitude des citoyens à prendre des positions raisonnables et vous créez des barrières entre les citoyens», a dit M. Ryan.

Il a surtout demandé au MQF comment réagir aux différents jugements de la Cour d'appel du Québec, de la Cour suprême du Canada et du Comité des Nations unies qui tous condamnent l'unilinguisme dans l'affichage commercial.

Mais M. Bouthillier lui a répliqué que le gouvernement Bourassa lui-même avait fait peu de cas des juges de la Cour suprême en 1988 en proclamant la loi 178 par le biais de la clause dérogatoire.

Alliance Québec

Deuxième témoin devant la commission parlementaire, le groupe de défense des Anglo-Québécois appelé Alliance Québec a plaidé en faveur de l'élargissement de l'accès à l'école anglaise.

«Nous essayons d'enrayer le déclin des inscriptions dans nos écoles et d'enrayer la fermeture de nos écoles qui en découle», a dit le président d'Alliance Québec, Robert Keaton.

M. Keaton était accompagné d'un enseignant anglophone de Baie-Comeau, Brian Rock, qui a raconté le déclin de la communauté anglophone de la Côte-Nord.

«Il y a 15 ans, il y avait une communauté d'expression anglaise de 1000 personnes», a dit M. Rock. Elle ne s'élève plus qu'à 300 personnes. Le Baie-Comeau High School ne compte plus que 128 élèves et seulement quatre élèves sont inscrits à la maternelle pour septembre 1993», a-t-il raconté.

Alliance Québec approuve par ailleurs les changements que le gouvernement Bourassa veut apporter à la loi 101 en permettant le bilinguisme dans l'affichage commercial.

«L'anglais est une des langues historiques au Québec, une langue officielle au Canada, la langue prédominante en Amérique du Nord et une des cinq langues officielles des Nations unies», a conclu M. Keaton.

## 57 % des Montréalais sont favorables à l'affichage bilingue

Montréal (PC)

**L**e bilinguisme dans l'affichage commercial reçoit l'appui de la majorité (56,9 pour cent) des Montréalais de la grande région métropolitaine. En contrepartie, les Montréalais francophones sont majoritairement (56,4 pour cent) favorables à l'affichage unilingue français.

Ces conclusions ressortent d'un sondage dont le quotidien montréalais Le Devoir a confié la réalisation à la firme Songadem, en collaboration avec un professeur de science politique de l'Université Concordia, Guy Lachapelle.

Cette enquête d'opinion publique, portant principalement sur la question linguistique, a été effectuée auprès de 508 résidents de la région montréalaise, entre les 12 et 16 mai, soit une semaine après que le ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française Claude Ryan eut déposé le

projet de loi 86 devant l'Assemblée nationale.

«Personnellement, préférez-vous que l'affichage commercial au Québec demeure en français comme présentement, ou qu'il puisse se faire en français et en anglais comme le propose le gouvernement?» En réponse à cette question, 56,9 pour cent des Montréalais ont dit préférer l'usage des deux langues, alors que 43,1 pour cent ont opté pour le français seulement.

Le bilinguisme a recueilli le faveur de 43,6 pour cent des francophones, 95,3 pour cent des anglophones et 79,6 pour cent des allophones.

Pour sa part, l'unilinguisme obtient la préférence de 56,4 pour cent des francophones, 4,7 pour cent des anglophones et 20,4 pour cent des allophones.

On estime que la marge d'erreur maximale d'un tel sondage est comprise dans un intervalle de plus ou moins 4,4 pour cent, 19 fois sur 20.

## Les infirmières disent OUI au gel de salaire

Québec (PC)

**L**es infirmières du Québec sont d'accord pour un gel de leurs salaires d'ici 1995, mais veulent négocier l'organisation concrète de leur travail dans les hôpitaux.

«Nous rejetons la récupération de 1 pour cent que veut imposer le ministre Daniel Johnson», a déclaré hier soir la présidente de la Fédération des infirmières, Diane Lavallée, à l'issue d'une réunion du Conseil fédéral du syndicat qui regroupe les 44 000 infirmières du Québec.

Mme Lavallée a fait savoir que les infirmières sont d'accord pour voir leur salaire gelé jusqu'en juin 1995 comme le réclame le gouvernement, et pour respecter le cadre financier que le ministre Johnson impose.

Mais elles proposent la création d'un comité gouvernement-infirmières pour débattre de l'organisation du travail.

«Il faut stimuler la motivation des infirmières», a-t-elle dit lors d'une brève rencontre de presse.

La fédération rejette notamment la récupération de 1 pour cent que le gouvernement veut ef-



Diane Lavallée

fectuer auprès de ses employés en les forçant à prendre trois journées de congé non payées cette année.

«Ce n'est pas par voie de décret ou de loi spéciale que l'on doit fixer des conditions de travail au Québec, mais par la négociation. Prenons le temps qu'il faut pour regarder ensemble toute la problématique de l'organisation du travail», a-t-elle suggéré.

## Retour à la case départ réclamé

Montréal (PC)

**A** deux jours du budget provincial, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) a demandé hier au ministre des Finances, Gérard D. Lévesque, de revenir à la case départ dans sa

réforme de la taxe de vente du Québec.

Selon une étude de la FCEI rendue publique, hier, les coûts moyens de mise en oeuvre de la réforme pour la première année dans les entreprises comptant moins de cinq employés ont été de 1 558 \$.

## Faux départ pour la commission...

André BELLEMARE

Québec (PC)

**L**es consultations publiques sur le projet de loi 86 concernant les modifications à la Charte de la langue française ont connu un bien mauvais départ, hier, à la commission parlementaire sur la culture et... devant les caméras de télévision.

Télédiffusés au coût de 300 000 \$, les travaux de cette première journée ont abouti à bien peu

de choses, si ce n'est à une répétition des arguments du ministre Claude Ryan, de la députée péquiste Jeanne Blackburn et du député du Parti égalité Robert Libman avant d'ajourner prématurément avant 16 heures.

En soirée, le Mouvement pour un Québec français et Alliance Québec devaient donner leurs points de vue sur les changements suggérés à la Charte de la langue française.

Au départ, la commission était

convoquée pour entendre les commentaires des citoyens et des organismes sur le contenu du projet de loi et, vu l'importance du sujet, le gouvernement a décidé de retransmettre les débats au bénéfice des citoyens, une initiative exceptionnelle pour ce genre de travaux.

Mal lui en prit puisqu'aucun organisme prévu à l'horaire jusqu'à 18 heures ne s'est présenté devant les membres de la commission qui ont passé de longs moments à discuter de procédure.

Une imprévoyance ou un excès

de confiance de la part du leader parlementaire du gouvernement, le ministre Pierre Paradis, a été à l'origine de ce cafouillis.

Dans son avis de convocation pour la commission émis le 6 mai, M. Paradis a commis l'imprudence de préciser les noms des organismes à comparer tel jour et à telle heure, contrairement à la pratique habituelle qui laisse la commission décider elle-même de la marche de ses travaux.

# GRAND SOLDE D'ÉCOULEMENT!

DES AUBAINES A NE PAS MANQUER — UN GRAND CHOIX DANS CHAQUE MAGASIN!

**NOUVEAU BAS PRIX 36995** était 499.95  
**Composants empilables**  
Récepteur AM/FM stéréo, magnétophone à 2 platines, lecteur laser, enceintes. 13-9210

**Puissant ordinateur NEC Ready 425™**  
• Microprocesseur 80486SX 25 MHz  
• RAM de 4 M-o, extensible à 64 M-o  
• Disque dur de 170 M-o • Ecran SVGA couleur 251-4006/25-8848  
Quantité limitée

**ACHAT SPÉCIAL 189900**  
Total prix cour. 2398.00

**NOUVEAU BAS PRIX 29995** était 369.95  
**Chaîne stéréo abordable**  
Avec récepteur AM/FM stéréo, magnétophone à deux platines, lecteur laser et correcteur. 13-8103

**Écouteurs**  
Cordon d'un seul côté 33-8351

**rabais \$20 3995** 59.95

**Amélioration MS-DOS 6.0**  
Franc 251-8156  
Angl. 251-8155

**Lancement 5999ch.** 99.95  
Microsoft

**Deux platines** **rabais \$20 5995** 79.95  
Magnétophone portatif avec synthésatiseur AM/FM stéréo. Arrêt automatique. 14-762

**GENEVA Écouteurs**  
Oreillettes pivotantes. 33-8213

**rabais \$20 1995** 39.95

**Répondeur numérique**  
Annonce numérique et compte de messages et d'appels. Fonction de filtrage d'appels et protection par pile. 431-8125

**rabais \$60 6995** 129.95

**Chaîne stéréo portative**  
Récepteur AM/FM stéréo, lecteur laser, magnétophone à 2 platines, enceintes. 141-8064

**44995**

**GENEVA Écouteurs**  
Oreillettes pivotantes. 33-8213

**rabais \$20 1995** 39.95

**CODE-A-PHONE**

**Sans fil et sans encombre**  
10 canaux, mémoire de 10 numéros et réducteur de bruit Sound Commander™ 43-8306

**rabais \$50 9995** 149.95

**Répartiteur télé** **rabais \$40 1995** 59.95  
Pour brancher facilement plusieurs appareils au même téléviseur. 15-8289

**Panasonic Portatif stéréo**  
Récepteur AM/FM stéréo et lecteur CD à programmation de 16 pages. 141-8062

**24995**

**Radio gramophone**  
AM/FM stéréo. Écouteur 121-8013

**rabais \$30 9995** 129.95

**Magnétophone VHS** **rabais \$60 23995** 299.95  
Programmation facile sur l'écran avec la télécommande. 16-527

**Carillon sans fil** **rabais \$7 1795** 24.95  
Se fixe facilement au mur et peut servir de téléavertisseur. 63-871

**Radio cassette** **rabais \$200 29900** 499.00  
Modèle compact avec sélecteur automatique téléphone/télécopieur. Sert aussi de copieur. 76-1201

**MEMOREX**

**5 cassettes audio Memorex® de 90 minutes.** 44-8303

**Feux d'urgence** **rabais \$20 995** 29.95  
Paquet de 3. 61-8970

**DEMANDEZ LA VÔTRE!**  
Magasinez plus facilement avec une carte de crédit Radio Shack. Demandez-la dans les magasins et détaillants participants Radio Shack. MasterCard et VISA acceptés.

**Radio Shack**  
La Valeur Sûre en Électronique au Canada

Piles/bandes CD non fournis sauf mention contraire. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Sauf pour les articles en écoulement, une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du solde. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables.

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Expire le 31 mai 1993

# Québec n'interviendra pas dans le dossier de Port-Cartier

Pierre APRIL Québec (PC)

**A**u moment où une centaine de travailleurs occupent les lieux, le ministre des Forêts, Albert Côté, a accusé, hier, le maire Anthony Detrio d'avoir suscité de

faux espoirs dans le dossier de relance de l'usine de pâtes de Port-Cartier et qu'il n'y a plus rien à faire pour la sauver de la fermeture.

«C'est malheureux pour les travailleurs, a-t-il déclaré à sa sortie de l'Assemblée nationale, mais quand on crée de faux espoirs, il faut vivre avec les conséquences.

Le ministre a expliqué que, depuis 1991, tout a été fait pour tenter de sauver les installations de l'usine de Port Cartier et que suffisamment d'argent a été dépensé dans cette affaire, d'autant plus, selon lui, qu'il n'y a plus de marché pour la pâte produite à cet endroit.

Il a ensuite décliné toute res-

ponsabilité face à ce qui se passe présentement à l'usine.

«Ce sont les administrateurs de Cascades-Port Cartier qui ont décidé de faire cession de leurs biens, a-t-il dit, le ministre ne peut pas faire cela.»

M. Côté a soutenu que le grand patron de Cascades, Bernard Le-

maire, a jusqu'à maintenant perdu plus de 35 millions \$ dans l'aventure et qu'il a été forcé par les circonstances, «et en désespoir de cause», de fermer l'usine.

«S'il avait eu une chance de récupérer ses investissements, a demandé le ministre, croyez-vous qu'il aurait abandonné?»

Le gouvernement ne semble pas vouloir lever le petit doigt pour renverser la vapeur et maintenir les emplois dans cette usine malgré son occupation par les travailleurs.

«Est-ce qu'on peut encore dépenser des millions de dollars pour créer des déficits? Quand il n'y a

plus de marché, ça donne quoi de produire?», s'est-il interrogé.

A une question du député péquiste de Lavolette, Jean-Pierre Jolivet, le ministre a dit regretter ce qui se passe à Port-Cartier mais qu'il n'y peut vraiment plus rien.

«Comment voulez-vous que le gouvernement continue à investir de l'argent?», a-t-il demandé.

«Ça nous coûte 100 000 \$ par semaine pour garder les actifs de Port-Cartier», a-t-il soumis.

Là encore, M. Côté a déploré le fait que certains personnes dans la région de Port-Cartier continuent de faire miroiter une réouverture.

## Notre modèle de l'année est «tout équipé»!

Assurance-vie, assurance-vie et invalidité ou assurance perte d'emploi? Ajoutez à votre prêt-auto la protection qui vous convient le mieux. Venez en parler avec nous.



Prêt-auto avec options d'assurances-paiements

**BANQUE NATIONALE**  
Notre banque nationale

## OFFRE SPÉCIALE!

Dépêchez-vous d'accumuler des points supplémentaires pour effectuer vos achats au Club Multi-points! Jusqu'au 29 mai inclusivement, chaque succursale de la Banque Nationale remettra **1000 Multi-points** aux membres du Club pour toute demande de renseignements concernant nos prêts. Passez nous voir!

**CLUB Multi-points**

**Tissus Mode fête le printemps**  
le lundi 24 mai, fête de Dollard **Ouvert**

**20% à 40%**

30% à 50% tissus manteaux, tailleurs, imperméables, viyella et plusieurs autres

20% doublure entoilage

**2 x 1 Surprise**

**TISSUS·MODE**  
Les Promenades King  
2347, rue King Ouest  
565-4002

Butterick Vogue 2 x 1  
Simplicity MacCall 4 x 1 avec achat de tissus

**FÊTE! LUNDI 24 MAI 1993**  
Commandez l'heure d'ouverture à votre Supermarché IGA

**DU 17 AU 23 MAI 1993**

**Le monde et les temps changent... IGA aussi!**

**MASKI-COURONS**  
Ca marche, 114 courses avec IGA

**BIFTECK DE CÔTES D'ALOYAU**  
Boeuf Canada catégorie "A" ou USDA Select **8,77 \$/kg** **3,98 \$/lb**

**BOISSON GAZEUSE**  
IGA Canettes consignées 12 x 355 ml. 2,79\$ Sans le bon

**BANANES TURBANA**  
Produit de l'Amérique Centrale **86¢ /kg** **39¢ /lb**

**CRÈME GLACÉE**  
IGA Carton 2 L. **1,99**

**KETCHUP AUX TOMATES**  
Bouteille compréhensible HEINZ 750 ml. + 250 ml. **1,99**

**CHIPS, MEXITOS, MAÏS OU KRUNCHERS HUMPTY DUMPTY**  
180g à 230 g **99¢**

**ÉPICIER - PROPRIÉTAIRE**

**IGA**  
\*marque de certification d'IGA Canada Ltée

**DES PRIX D'ENTREPÔT SEMAINE APRÈS SEMAINE**

**les Duraprix IGA**

**AUGMENTEZ VOS ÉCONOMIES EN ACHETANT LES PRODUITS IDENTIFIÉS SOUS L'APPELLATION "LES DURAPRIX IGA"**

**SUR DES MILLIERS DE PRODUITS DANS TOUS LES RAYONS**

affilié à **Hudon et Deaudelin Ltée**

<b>BROMPTONVILLE</b> MARCHÉ CASTONGUAY BROMPTONVILLE INC. 22, rue St-Joseph	<b>COATICOOK</b> AUX AUBAINES ALIMENTAIRES INC. 265, rue Child	<b>COOKSHIRE</b> SUPERMARCHÉ IGA 115, rue Principale Est	<b>DISRAËLI</b> SUPERMARCHÉ 8 GAGNON INC. 175, rue Champlain	<b>EAST ANGUS</b> SUPERMARCHÉ ANGUS INC. 150, boul. Angus Sud	<b>FLEURIMONT</b> AUBAINES PLUS FLEURIMONT 2240, rue King Est	<b>KNOWLTON</b> SUPERMARCHÉ BEAURDY INC. 472, rue Principale	<b>MAGOG</b> MARCHÉ COUTURE ET ROY INC. 231, rue Sherbrooke	<b>PLESSISVILLE</b> CO-OP IGA Plessisville 1971, rue Bloudeau	<b>RICHMOND</b> COOP DES CONS. DE JOHNSON 555, rue Craig	<b>ROCK ISLAND</b> MARCHÉ BOUCHARD INC. 16, rue Principale	<b>SHERBROOKE</b> MARCHÉ D'ALIMENTATION DIANE RODRIGUE INC. 2530, rue Gault Ouest	<b>ST-ÉLIE-D'ORFORD</b> SUPERMARCHÉ CLEMENT 1065, route 220	<b>ST-NICÉPHORE</b> SUPERMARCHÉ CLEMENT INC. Place Charpentier 4565, boul. St-Joseph	<b>THETFORD-MINES</b> COOPRIX IGA 570, boul. Smith Sud	<b>VALCOURT</b> LE BEAU SUPERMARCHÉ (1990) INC. 1038, rue St-Joseph
--	---	--	---	--	--	---	--	--	---	---	--	--	---	--	--



OUVERT DIMANCHE ET LUNDI, FÊTE DE LA REINE  
JARDINAGE, OUVERTURE 8 h 30

# Centre du Jardinage



Grand choix  
**PLANTES À REPIQUER**  
Au Choix **2 69** chac.

Grande variété de vigoureux plants de fleurs et de légumes.



## GÉRANIUMS

Géraniums en pot de 3 1/2 po  
Au choix  
Prix cour. 1<sup>19</sup>  
Spécial

**99¢**



## CONIFÈRES



Génévriers Mountbatten  
Pot de 3 gallons  
Prix cour. 21<sup>99</sup>

**16<sup>99</sup>**

Conifères rampants

**12<sup>99</sup>**

Prix cour. 14<sup>99</sup>  
Boîte de 2 kg.

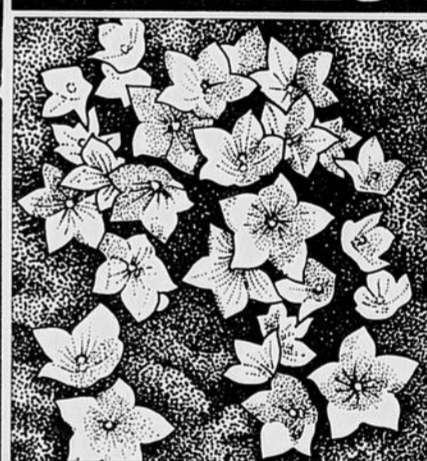
## PLANTES VIVACES

Au choix

**1 99**

chac.

Faites votre choix parmi une grande variété de plantes.



## JARDINIÈRES

Au choix

**9 99**

chac.

Jardinières 10 po.

Sélection seulement.



## ROSIERS

Au choix

**3 43**

chac.

Rosier géant N° 1. Variétés hybride de thé, grimpant et floribunda.



### TERRE FLORAL

30 litres  
Notre prix:

**3/5\$**

### FUMIER DE MOUTON

15 kg  
Régulier: 2.63

**1.99** ch.

### MOUSSE DE TOURBE

Sac de 6 pi cu.  
Régulier: 10.99

**9.99** ch.

### MARBRE BLANC DÉCORATIF

Sac de 20 kg  
Notre prix

**3.99**

### ENGRAIS BEAU-CÈDRES

Boîte de 1500 grammes  
Régulier 12.49

**9.99** ch.

### ENGRAIS «SUPER TURF» 21-3-9

Avec herbicide Régulier 13.99

**9.99** ch.

### ENGRAIS POUR LÉGUMES-FLEURS-CONIFÈRES

Boîte de 2 kg Régulier 2.47

**1.97** ch.

### DEVIDOIR ANTIROUILLE

Se place au mur.  
Régulier 24.99

**19.99** ch.

### GRAINES À PELOUSE «KEBECO»

500 grammes. Régulier 2.19

**1.79** ch.

### ENSEMBLE D'ÉCLAIRAGE «MOON RAY'S»

6 lumières. Régulier 69.99

**59.99** ch.

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, 9 h 30 à 21 h; samedi 9 h à 17 h; dimanche 11 h à 17 h

Vivre

# Le «virage gériatrique» de l'Hôpital d'Youville a 10 ans

Sherbrooke

«La désignation de l'Hôpital

d'Youville pour devenir d'ici quelques années un Institut universitaire en gériatrie et en gérontologie est directement liée à l'existence de la

gériatrie en nos murs, à la créativité et la notoriété des cliniciens et autres intervenants qui y oeuvrent depuis 10 ans».

Cette observation a été faite par le président du conseil d'administration, M. Serge Bélisle, à l'occasion de l'inauguration des fêtes commémoratives du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'hôpital de jour et de l'unité de courte durée gériatrique. L'hôpital a préparé une programmation diversifiée s'étalant sur une semaine pour marquer cet événement, dont une exposition de 67 photographies provenant de 31 participants et ayant pour thème «Les personnes âgées: qui sont-elles? Que font-elles?»

**Esprit visionnaire**

M. Bélisle a rappelé que l'Hôpital d'Youville avait entrepris au début des années 80 ce virage gériatrique en instaurant l'unité de courte durée et l'hôpital de jour. Des intervenants ont alors fait office de visionnaires parce que ces services

étaient nouveaux à l'époque et l'hôpital figure parmi les pionniers en gériatrie au Québec.

M. Bélisle a poursuivi en disant que l'Hôpital d'Youville se tourne résolument vers le développement de sa mission en gériatrie. Cette institution est déjà le pivot des services de gériatrie en Estrie et veut être le foyer de l'expertise gériatrique au Québec. Pour M. Bélisle, l'avenir est très prometteur en raison, entre autres, de la concentration de l'expertise à l'hôpital, la stimulation du statut universitaire et l'importance du

positionnement régional.

**Contribution importante**

Le Dr Gilles Voyer, directeur des services professionnels à l'hôpital, a souligné que la région avait le devoir de développer des services de gériatrie pour desservir une clientèle de 33 000 personnes âgées. Et l'hôpital d'Youville aura une contribution importante dans l'élaboration de ces services en tant que futur Institut universitaire de gériatrie.

Le Dr Voyer a noté qu'on travaille depuis près de deux ans à faire avancer le concept d'une approche régionale où les établissements travailleraient en réseau. Il a ensuite donné des détails sur cette approche. «Nous pensons que de telles initiatives devraient permettre à l'Estrie d'offrir de meilleurs services à sa population âgée et devenir la région pouvant servir de modèles à d'autres régions du Québec», a



Téléphoto, par Claude Poulin  
**Micheline Levasseur, ergothérapeute, était du nombre lors de l'ouverture de l'exposition de photographies dans le cadre du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'hôpital de jour et de l'unité de courte durée gériatrique à l'Hôpital d'Youville.**

## CARNET COMMUNAUTAIRE

**Vivre en famille recomposée**

Le Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie présente une conférence intitulée «Vivre en famille recomposée» le jeudi 20 mai, à 19h30, au 50, rue Camirand, 2<sup>e</sup> étage, à Sherbrooke. Lise Cadieux, directrice FAFMQ, animera la rencontre.

**Le «Coeur en chômage»**

Les Gens heureux de l'âge d'or de Saint-Denis de Brompton présente une pièce de théâtre intitulée «Coeur en chômage» le samedi 29 mai, à 20h, au sous-sol de l'église de l'endroit.

**Discussions sur le deuil**

Le Groupe d'entraide pour personnes vivant un deuil offre des rencontres de groupes de façon régulière et animée par une intervenante en psychologie. Inf.: 823-9996.

**Marché aux puces**

Le comité de la Fête de l'amour de la paroisse Coeur-Immaculé de Marie organise un marché aux puces le samedi 22 mai, de 8h à 20h, et le dimanche 23 mai, de 8h à 15h, au 967, rue Conseil, à Sherbrooke.

**A propos des rêves**

L'organisme Amour et paix présente une conférence le jeudi 20 mai, à 19h30, à la salle 3 de la Bibliothèque municipale, 420, rue Marquette, à Sherbrooke. «Les rêves et la guérison», tel sera le thème abordé par Johanne Hamel, psychologue.

**Dégustation vins et fromages**

Le Comité Socio-culturel de Lac-Drolet célèbre son quinzième anniversaire par une dégustation vins et fromages le samedi 22 mai, à compter de 18h, au Centre communautaire de l'endroit.

**Bénévoles fiables recherchés**

Le Réseau d'ami(e)s de Sherbrooke et des environs, organisme visant à briser la solitude de gens isolés par la maladie, l'âge ou autre circonstance de vie, est présentement à la recherche de bénévoles fiables disponibles pour faire du transport-accompagnement, 1 fois par mois, et/ou des visites amicales, 1 fois la semaine. Le besoin se fait ressentir dans les paroisses suivantes: Notre-Dame du Perpétuel-Secours, Centre-Ouest, et Saint-Joseph. Inf.: 562-2494.

**Exposition de collectionneurs**

Les Collectionneurs passionnés de l'Estrie présentent une exposition de collectionneurs provenant d'un peu partout dans la région les 22 et 23 mai, au Centre communautaire de Cookshire. Une soirée rencontre et échange se tiendra le mercredi 9 juin, de 19h à 22h, au 31, rue King ouest, suite 315, à Sherbrooke.

**Parents-Secours recrute**

Parents-Secours est actuellement en période de recrutement pour augmenter le nombre d'adhérents à son organisme. Inf.: Comité parents-secours, Association parents-secours de Sherbrooke Inc., 903, rue Conseil, Sherbrooke, QC, J1G 1L6.

**Pour l'album-souvenir**

Le comité de l'album-souvenir

du 150<sup>e</sup> anniversaire de la paroisse Saint-Norbert d'Arthabaska rappelle à tous que la date limite pour l'inscription à cet héritage est le 30 juin 1993. Inf.: (819)369-9204, 369-9245.

**Assemblée des infirmières**

La Corporation des Infirmières et Infirmiers de la région de l'Estrie tiendra son assemblée générale annuelle régionale le mercredi 2 juin, à compter de 19h, au Motel La Réserve, 4235, rue King ouest, à Sherbrooke.

**Réduire les baisses d'énergie**

L'Association des hypoglycémiques de l'Estrie tiendra une rencontre le mercredi 26 mai, à 19h30, au Centre communautaire des loisirs Sainte-Jeanne d'Arc, 1010, rue Fairmount, à Sherbrooke. «Comment éliminer vos baisses d'énergie», tel sera le thème abordé par Lise-Anne Simoneau.

**Spectacle des Arlequins**

L'Ensemble folklorique les Arlequins de Sherbrooke présente son spectacle annuel le samedi 22 mai, à 20h30, à la salle Alfred-Desrochers, pavillon 3, au Collège de Sherbrooke. Il s'agit d'un spectacle de danses folkloriques québécoises et internationales (danses mexicaines, roumaines, hongroises, allemandes, suédoises et israéliennes). Inf.: 562-6254.

**Exposition à l'école**

L'école Le Tremplin présente son exposition annuelle intitulée «Une mine de talents» le jeudi 20 mai, de 17h30 à 20h30, au gymnase de l'école, à Richmond.

**Studio de photographie SEARS** *Chez Sears nous aimons vous voir sourire!*



Notre ensemble de 26,95 \$ **À MOITIÉ PRIX** **Maintenant seulement 13,45 \$**  
Photo murale 10x13, 2-5x7", 10 grandeur portefeuille et un porte-clés (grandeur micro) Plus 32 micro-photos<sup>MD</sup> GRATUITES (nous choisissons les poses)

Des frais de 3 \$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir vos photos gratuites. Les photos gratuites et l'offre publiée sont tirées de la même séance. Photos sur fonds traditionnels. Nous choisissons les poses. Nous choisissons les photos offertes gratuitement. Une seule offre spéciale par client. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 19 juin 1993. \*grandeur approximative

Les adultes et les familles sont les bienvenus. Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration. Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

**UN BON CONSEIL**

- LÉSÉ DANS VOS DROITS?
- POURSUIVI EN JUSTICE?
- POUR FAIRE VALOIR VOS DROITS!

sans rendez-vous **CONSULTEZ** un avocat  
**Me Roger Fafard**  
**Me Lync Lacroix**  
CLINIQUE JURIDIQUE **Juriscours**  
Galeries Quatre Saisons 563-6670

**LE SEUIL**  
SERVICE D'AIDE AUX HOMMES EN DIFFICULTÉ DE COUPLES  
**821-2420**

**OUVERT DIMANCHE 11h à 17h** **DÈS AUJOURD'HUI JUSQU'AU SAMEDI 22 MAI**

**MILLION MÈTRES MANIA**

**ÉPARGNEZ JUSQU'À 58%** POLY/COTON ET POLY/RAYONNE IMPRIMÉS  
Aussi bas que **249** m

**ÉPARGNEZ 60%** ET PLUS! TISSUS MODE ET DE DÉCORATION INTÉRIEURE DES MILLIONS DE MÈTRES DE  
A partir de **599** m

**ÉPARGNEZ JUSQU'À 60%** COLLECTION «DESIGNER»  
Prix cour. jusqu'à 14,98 m

**ÉPARGNEZ 57%** IMPRIMÉS COTON  
Aussi bas que **299** m

**1/2 PRIX! MOUCHOIR DE LIN IMPRIMÉ**  
Prix cour. jusqu'à 6,98 m

**ÉPARGNEZ 66%** TOILE LOURDE NOTRE TISSU LE PLUS POPULAIRE DE L'ÉTÉ  
À partir de **249** m

**ÉPARGNEZ 25%** COLLECTION NATURELLE TISSUS 100% COTON  
DE RÉDUCTION

**1/3 DE RÉDUCTION** - BUTTONS ET BOUCLES - FERMETURE ÉCLAIR - DENTELLE EN BANDE ÉTROITE ET COLLET

**1/3 DE RÉDUCTION** SUR LES DERNIERS DENIMS  
Aussi bas que **799** m

**1/2 PRIX** TISSUS À COSTUME CLASSIQUE  
• 130 cm • poly/rayonne • prix cour. 14,98 m

**ÉPARGNEZ 57%** SHEETING D'ÉTÉ  
• 100% coton • prix cour. 6,98 m

**DÉCORATION INTÉRIEURE** VENÉZ COMMANDER VOS STORES VÉNIITIENS  
Lattes en aluminium 1 po  
**À DES PRIX QUI VOUS PLAIRONT!**  
S.V.P. allouer trois semaines pour la livraison

**1/3 DE RÉDUCTION** TISSUS «UPHOLSTERY»  
54 po  
Prix cour. 14,98 m  
**SEULEMENT 999** m

**DES PRIX DE LIQUIDATION** JETÉS EN DENTELLE VERTICAUX ROBIN & IVETTE  
Blanc ou ivoire  
**148** m à **449** m

**FABRICVILLE**  
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 140 magasins à travers le Canada.  
**SHERBROOKE - PROMENADES DES GRANDES FOURCHES**  
100, boul. des Grandes Fourches sud **821-2150**  
En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

**RECONNAISSANCES ESTRIE 1993**

**LAURÉAT**  
**CATÉGORIE ENTREPRISE DE SERVICE**  
**GROUPE SERRENER**

**M. Claude Rousseau** (4<sup>e</sup> en haut en partant de la gauche), directeur régional des ventes, bureau des affaires Bell Québec, remettant le trophée Reconnaissances Estrie, catégorie Entreprise de service au Groupe Serrener.

La Chambre de commerce de la région sherbrooke  
SDERS  
LONGER

**BANQUE NATIONALE** **L'interurbain Bell**

# Arts et spectacles

## Peu de grands moments jusqu'ici à Cannes

Jean-Michel COMTE Cannes (AP)

Des anges passent, la Croisette somnole. Le Festival de Cannes va entamer sa seconde moitié avec pour l'instant peu de grands moments à retenir, si ce n'est «La leçon de piano» de Jane Campion fort appréciée lundi soir. Mardi, un des grands du cinéma actuel a un peu déçu ses admirateurs: Wim Wenders, en compétition avec «Si loin, si proche!».

Palme d'Or en 1984 avec «Paris, Texas», Wim Wenders est l'un des chouchous du Festival, dont il fut président du jury. Avec «Si loin, si proche!», il a voulu retrouver l'idée et les personnages des «Ailes du désir» de 1987 mais sans que cela ne soit une suite ou une deuxième partie: «Je voulais seulement faire revivre la métaphore de l'ange et la ville de Berlin, mais quelques années plus tard, d'un point de vue nouveau».

Depuis «Les ailes du désir» en effet, Berlin a changé: il n'y a plus de Mur. Ce qui vaut à Mikhaïl Gorbatchev de faire sa première apparition mondiale dans un film de fiction: il a accepté de tourner une scène de deux minutes environ, où on le voit assis à son bureau, avec le personnage de l'ange lui posant la main sur l'épaule, pendant qu'il s'interroge en voix off sur l'avenir du monde et le sens de la vie.

«Si loin, si proche!» reprend plusieurs personnages des «Ailes du désir»: des humains (Solveig Dommartin), des anges devenus humains (Bruno Ganz, Peter Falk), des anges restés anges (Nastassja Kinski, Willem Dafoe). L'ange Cassiel (Otto Sander), pour sauver une petite fille de la mort, devient lui aussi un être humain. Finis pour lui tous les privilèges de là-haut: flotter dans l'air et être partout, lire dans les pensées humaines, être invisible et hors du temps.

Il lui faut marcher, et trébucher sur les obstacles de la vie. Il n'a ni argent ni papiers. Il passe sa premi-



L'actrice Nastassja Kinski est à Cannes pour la présentation de son plus récent film.

argent ni papiers. Il passe sa premi-

ère nuit au poste. Il devient vite un clochard, se saoule et vole — plus dans les airs, mais dans les magasins. Et surtout il doit affronter le temps, le temps «dont nous sommes les créateurs, les victimes et les assassins».

Il va réussir à se faire une situation en travaillant sous les ordres d'un homme d'affaires, mais s'apercevra vite que celui-ci est un trafiquant d'armes et de cassettes pornos. Refusant cette ultime déchéance, il décide de se racheter: pour être homme, on n'en est pas moins ange.

Dès le début les images et la mise en scène de Wim Wenders donnent cette impression de vision globale du monde, d'optimisme forcé et de poésie un peu désenchantée qui est la marque de beaucoup de ses films. Plus mystique qu'avant — il dit lui-même s'être rapproché de Dieu ces dernières années —, il donne à réfléchir sur le sens de la vie, au fil d'images

toujours superbes: «J'aime assez cette idée que le cinéma peut sinon changer le monde, du moins changer la manière dont on voit le monde». Le film est malheureusement très inégal, trop long et moins dense que d'autres Wenders précédents, malgré de très beaux moments.

L'autre film présenté en compétition, «Douba-Douba» du Russe Alexandre Khvan (c'est son premier film), raconte l'histoire d'un jeune homme qui commet crimes et délits pour rassembler de l'argent afin de faire libérer son ex-petite amie emprisonnée à tort. Il y parvient mais elle ne retombe pas pour autant dans ses bras; tout ça en vain — sans amour on n'est rien du tout. Le film, plutôt longuet et ennuyeux, n'a pas déclenché l'enthousiasme des festivaliers.

Mercredi une autre ex-Palme d'Or, l'Américain Steven Soderbergh, présentera en compétition «King Of The Hill», et le Chinois Chen Kaige présentera «Adieu ma concubine».

### ECHOS DU MONDE ARTISTIQUE

#### SPECTACLE DE L'ACADÉMIE DE BALLET

Pour la 47ième année consécutive, l'Académie de ballet de Drummondville présente son spectacle annuel, intitulé «47ième rendez-

vous», sous la direction de Mme Germain Proulx. L'événement, qui mettra en vedette les 200 élèves, jeunes et adultes, de l'Académie en danse classique, en ballet-jazz et en danse orientale (baladi), est annoncé pour le samedi 22 mai à 19h30 au Centre culturel de Drummondville.

#### SPECTACLE ANNUEL DE DANSES

L'Ensemble folklorique Les Arlequins présentera son spectacle de danses folkloriques québécoises et internationales samedi, le 22 mai, à 20h30, à la salle Alfred-DesRochers du Collège de Sherbrooke.

Outre des danses québécoises, il présentera un vaste répertoire en provenance du Mexique, de la Roumanie, de la Hongrie, de l'Allemagne, de la Suède et d'Israël qui sauront plaire aux amateurs.

#### «LES PETITS CHANTEURS DE LA MAITRISE DE QUÉBEC»

Grâce à La Corporation des Amis de l'École Sacré-Coeur et du Mouvement Mitchell-Montcalm, «Les petits chanteurs de la Maîtrise de Québec» seront à Sherbrooke jeudi le 3 juin dans le cadre de leur tournée provinciale.

Le concert du grand chœur d'enfants, offert à prix particulièrement bas — deux dollars pour les adultes et gratuit pour les enfants —, sera présenté à l'église Immaculée-Conception, 1085 boulevard Alexandre à Sherbrooke, à 19h 30.



#### Jacob Alexandre Blum expose

Jacob-Alexandre Blum expose présentement à la galerie d'art Premières oeuvres, de l'école Montcalm. Il s'agit d'une exposition de photographies placée sous le thème «Mes acteurs». L'exposition, la septième organisée cette année à cette galerie d'art, se prolongera jusqu'au 9 juin.

#### ATELIER D'ÉCRITURE DE CHANSONS

À la suite du succès obtenu à Sherbrooke lors d'un premier Atelier d'écriture de chanson offert par l'auteur-compositeur, interprète, Manuel Tadros, les responsables ont décidé d'en ouvrir un second, le 29 mai, à Magog. Il faut toutefois s'inscrire très tôt au (819) 843-0359, il ne reste que cinq ou six places.

**BIBLAIRIE G.G.C.** présente

### Les Colocs

21 mai: 18 ans et moins acceptés  
En collaboration avec la Ville de Magog

Moins de 18 ans: 10\$  
Adultes: 15\$

21 et 22 mai à 20 h 30

Billets en vente au restaurant 3 Marmites, Magog et au Vieux Clocher

RESERVATIONS: 847-0470

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

TELES-IMAGES

LaTribune

**FAMOUS PLAYERS**

4,25\$ LA FIÈVRE DES MARDI ET MERCREDI

**CARREFOUR DE L'ESTRIE** 565-0366  
3555 Portland

INDIAN SUMMER (V.O.A.) (G)  
7:00-9:10

BENNY & JOON (V.O.A.) (G)  
7:00-9:10

PROPOSITION INDÉCENTE (13+)  
7:05-9:20 53861

★ DOLBY STEREO

**LA MAISON DU CINÉMA**  
63, KING OUEST, 566-8782  
MARDI et MERCREDI : \$3.75

POUR CEUX QUI AIMENT RIRE

**LES VISITEURS**  
ILS NE SONT PAS MES D'HIÉR!

HORAIRE: 7:10 - 9:20

KEVIN KLINE SIGOURNEY WEAVER  
**DAVE**  
UN FILM DE IVAN REITMAN  
en version française  
HORAIRE: 7:05 - 9:20

"FRISSONS ASSURÉS."  
- JOURNAL DE MONTRÉAL

**LA PART DES TÉNÉBRES**  
d'après le best seller de Stephen King  
16  
HORAIRE: 6:50 - 9:10

RICHARD DREYFUSS  
**Vie de Famille à YONKERS**  
V. F. DE LOST IN YONKERS  
HORAIRE: 6:55 - 9:10

PHILIPPE NOIRET CHRISTOPHE LAMBERT JEAN-PIERRE MARIELLE  
**Max & Jeremie**  
HORAIRE: 7:00 - 9:15

JUSQU'À JEUDI  
**ACTE DE COURAGE**  
- LE DEVOIR  
13  
**L-627** UN FILM DE BERTRAND TAVERNIER  
HORAIRE: 6:30 - 9:05

**CINÉMA CAPITOL**  
59, KING EST, 565-0111  
MARDI et MERCREDI : \$4.25

**DRAGON**  
L'HISTOIRE DE BRUCE LEE  
EN VERSION FRANÇAISE  
HORAIRE: 7:00 - 9:20

**LE BAND DE CORNEMUSES DES CANTONS DE L'EST**  
présente

LA 6E ÉDITION  
«LETS HAVE A CEILIDH»  
(FÊTE ÉCOSSAISE)

avec

3 groupes de cornemuses provenant du Québec et de l'Ontario  
1 groupe de danseuses écossaises

Musique de danse country: «Mountain Dew»  
présentée au:

**«PUB» DE L'UNIVERSITÉ BISHOP**  
LE SAMEDI 22 MAI 1993 (20 H 30 à 2 H)

Billets en vente chez:  
Tri-Us (Hallmark)  
117, rue Queen,  
Lennoxville  
Sherbrooke Hospital  
(Boutique)  
375, rue Argyle,  
Sherbrooke  
ou s'adresser à  
Dave Moore (819) 564-2303

ADMISSION:  
6\$ pré-vente  
7\$ à la porte (si disponible)  
1\$ de réduction pour ceux qui porteront un «kil» ou un vêtement «Tartan» (carrelé écossais).

Les billets sont limités; donc premier arrivé, premier servi.

Venez vous amuser avec nous

FAITES DE PEINTURES VOTRE 1er CHOIX UNIVERSELLE

**Scelleur latex** (6807) Format géant 18,9 litres **3995\$\***

**Latex mat** (263-01) Format géant 18,9 litres **3995\$\***

**Latex semi-lustré** (266-01) Format géant 18,9 litres **5995\$\***

**Latex perle** (1947) Format géant 18,9 litres **5995\$\***

\*Léger supplément pour couleurs pastel

**Les tons rustiques de la nature**

Masquent le grain du bois tout en rehaussant sa texture. Qualité, protection et beauté naturelle pour bardoux, parements, bois texturé, clôtures et poutres.

**MOORWOOD** PEINTURES Benjamin Moore

**Teinture extérieure** SEULEMENT **2495\$** 3,8 litres

1800 couleurs au choix pour teintures opaques à l'huile ou latex couleurs hors-série, légèrement plus dispendieux

Prix en vigueur jusqu'au 10 juillet 1993

PEINTURES Benjamin Moore

UN MAÎTRE À VOTRE SERVICE!

2265, rue King Ouest, Les Promenades King (819) 569-7432

SOIRÉE GRATUITE DANS TOUS LES CINÉ-PARCS LE MERCREDI 19 MAI

LaTribune TÉLÉ 7 106

REMIS AU LENDEMAIN EN CAS DE PLUIE

**ORFORD ET DRUMMOND**

**LES TORTUES NINJAS** PLUS

AU PARADIS, C'EST L'ENFER!

RÉMY GIRARD PAULINE LAPOINTE

**La FLORIDA**

A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR EST À TOUTE ÉPREUVE!

**BROMONT**

**LES TORTUES NINJAS** PLUS

AU PARADIS, C'EST L'ENFER!

RÉMY GIRARD PAULINE LAPOINTE

**La FLORIDA**

A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR EST À TOUTE ÉPREUVE!

**CINÉ-PARC ORFORD** Routes 10 et 55, Sortie 123 **843-9575**

**CINÉ-PARC BROMONT** Aut. des Cantons de l'Est, Sortie 78 **534-3245**

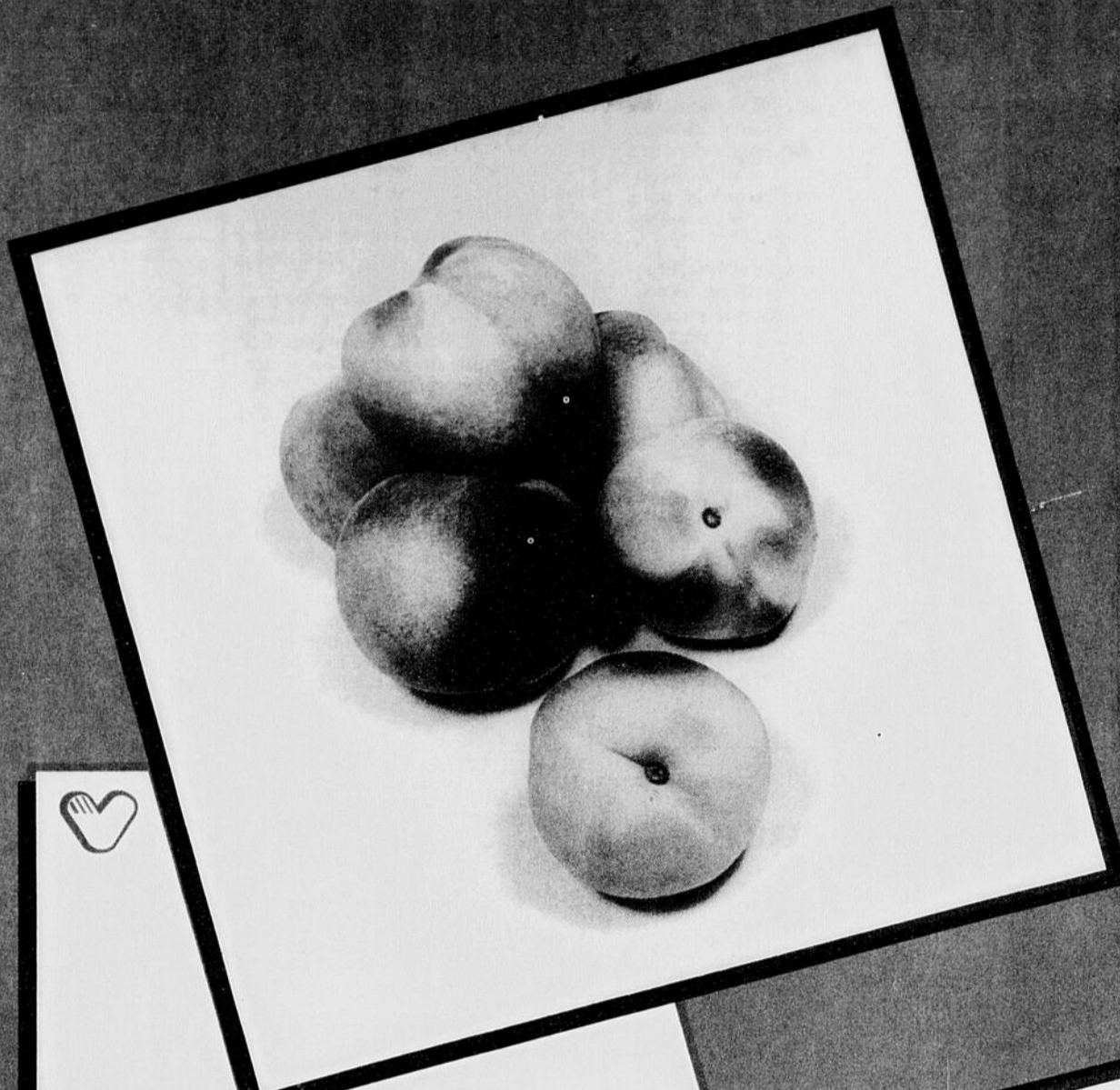
**CINÉ-PARC DRUMMOND** Trans-Canadienne, Sortie 170 **395-4315**

**COUPON D'ENTRÉE GRATUITE VALIDE LE 19 MAI**

Découpez ce coupon et présentez-le au guichet des ciné-parcs

**ORFORD, BROMONT ou DRUMMOND**

SEULEMENT. (Un seul coupon par voiture) NON-ÉCHANGEABLE, NON-MONNAYABLE



**PÊCHES**

Produit des États-Unis

Grosueur 72  
Nouvelle récolte!

**97¢** | lb ou **214** | kg

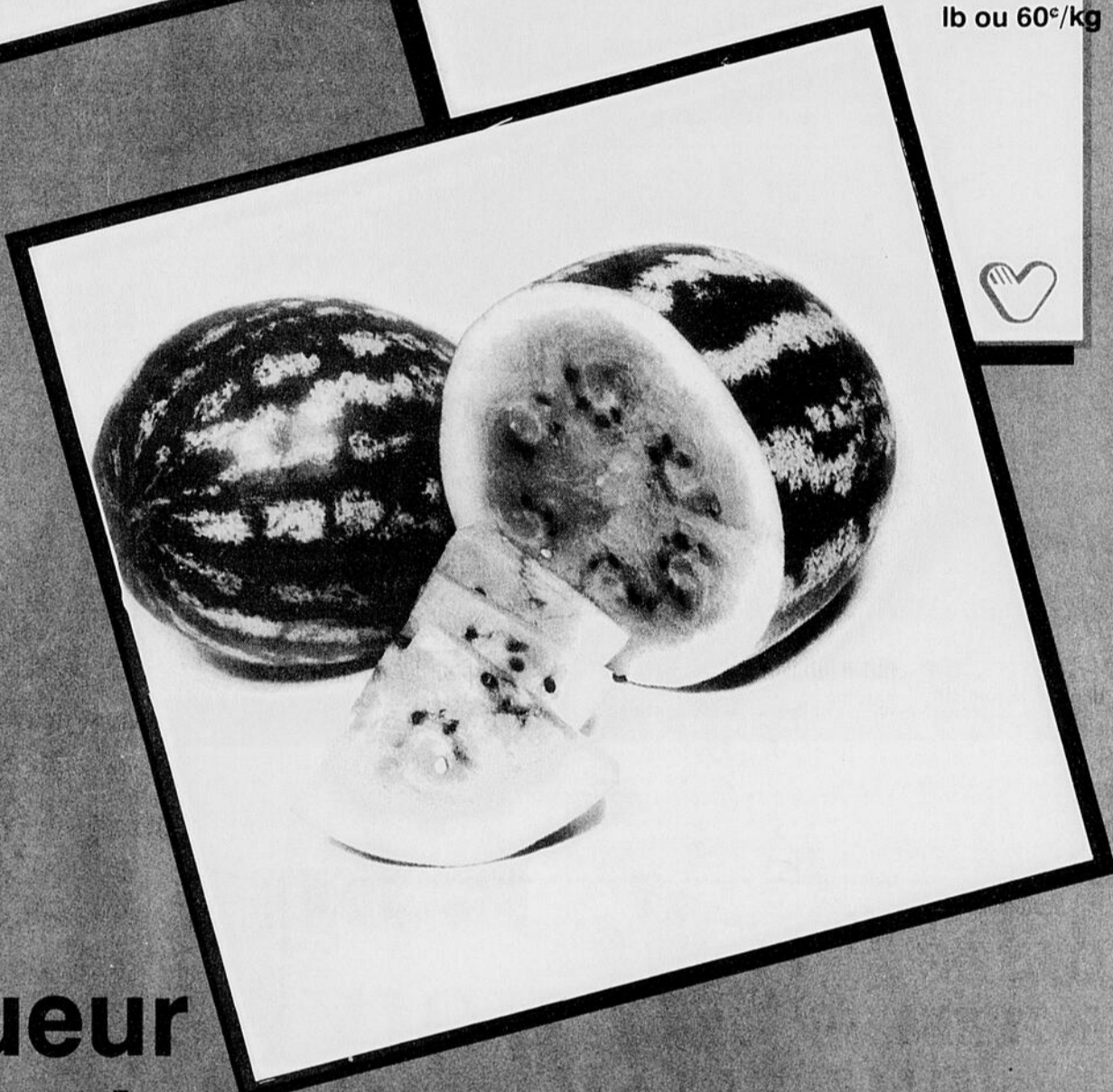
**MELON ENTIER**  
Environ 14 lb  
**347\$**

**MELON D'EAU**

Produit des États-Unis

**27¢**

lb ou 60¢/kg



**Spéciaux en vigueur  
du mercredi 19 mai  
au lundi 24 mai 1993**

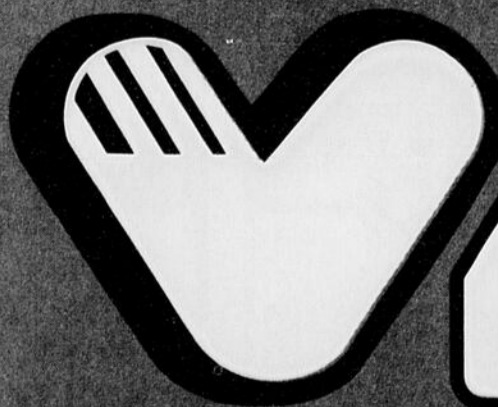
**MAGOG**

**SHERBROOKE**

Terrasses 777 & Terrasses Jacques-Cartier

Droit réservé de limiter les quantités.

**LA FRUITERIE**



**-LE-**

**ÉGÉTARIEN**

MC

INFOGRAPHIE COPIE/PERT PLUS

53815

**ET PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN**